



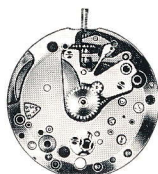
ROAMER
WATCH Co. SOLEURE, SUISSE

19.40 mm

8³/₄'''

422

Mouvement ancre avec seconde
Lever movement with second
Ankerwerk mit Sekunde



Cal. 422



Caractéristiques techniques

Dimensions en mm

Technical informations

Dimensions in mm

Technische Angaben

Masse in mm

Ressort de barillet

Hauteur	1.40
Epaisseur	0.0825
Longueur	240.00

Ajustement des aiguilles

Aiguille de minute	Ø	0.60
Aiguille d'heure	Ø	1.30
Aiguille de seconde	Ø	0.20

Tige de remontoir

Filetage	Ø	0.90
--------------------	---	------

Mainspring

Width	1.40
Strength	0.0825
Length	240.00

Adjustments of hands

Minute hand	Ø	0.60
Hour hand	Ø	1.30
Second hand	Ø	0.20

Winding stem

Thread	Ø	0.90
------------------	---	------

Zugfeder

Höhe	1.40
Dicke	0.0825
Länge	240.00

Zeiger-Sitze

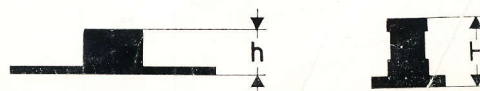
Minuten-Zeiger	Ø	0.60
Stunden-Zeiger	Ø	1.30
Sekunden-Zeiger	Ø	0.20

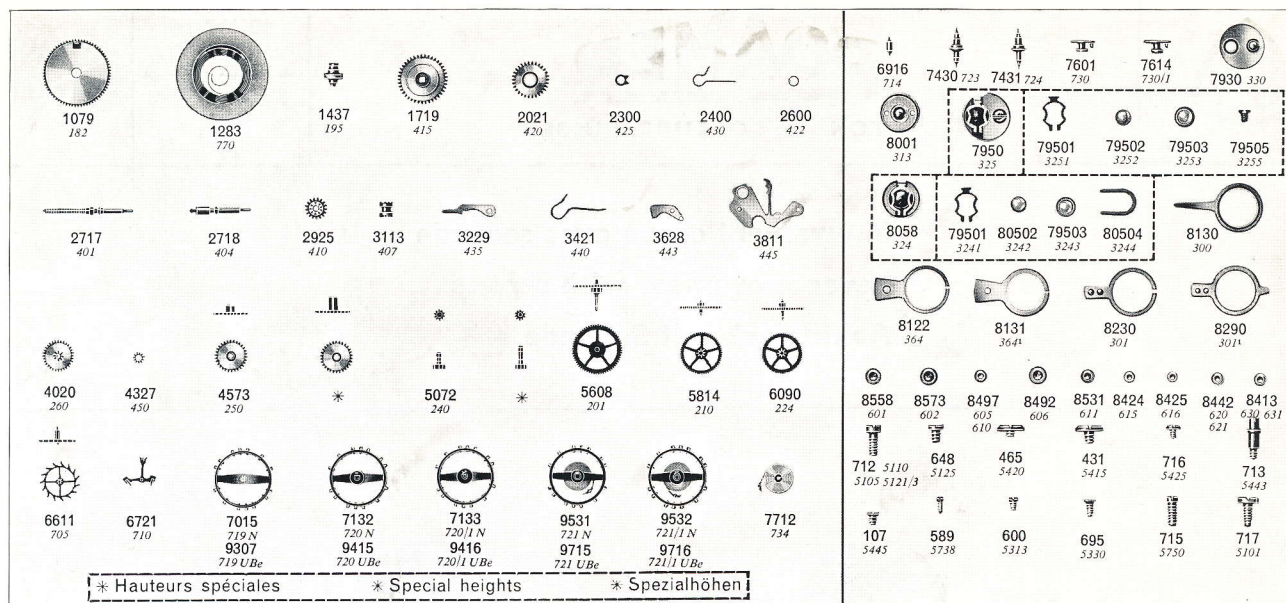
Aufzugwelle

Gewinde	Ø	0.90
-------------------	---	------

Désignation	No	No	Description	No	No	Verzeichnis
Barillet avec couvercle, sans arbre . . .	1079	182	Barrel and cover, without arbor . . .	1079	182	Federhaus mit Deckel, ohne Federwelle
Ressort de barillet	1283	770	Mainspring	1283	770	Zugfeder
Arbre de barillet	1437	195	Barrel arbor	1437	195	Federwelle
Rochet	1719	415	Ratchet wheel	1719	415	Sperrrad
Roue de couronne	2021	420	Crown wheel	2021	420	Kronrad
Cliquet	2300	425	Click	2300	425	Sperrkegel
Ressort de cliquet	2400	430	Click Spring	2400	430	Sperrkegelfeder
Bague de roue de couronne	2600	422	Crown wheel ring	2600	422	Kronradring
Tige de remontoir	2717	401	Winding stem	2717	401	Aufzugwelle
Tige pour boîte étanche	2718	404	Stem for waterproof case	2718	404	Aufzugwelle für wasserdichte Gehäuse
Pignon de remontoir	2925	410	Winding pinion	2925	410	Aufzugtrieb
Pignon coulant	3113	407	Clutch wheel	3113	407	Schiebetrieb
Bascule	3229	435	Yoke (Clutch lever)	3229	435	Wippe
Ressort de bascule	3421	440	Yoke spring	3421	440	Wippenfeder
Tirette	3628	443	Setting lever	3628	443	Stellhebel
Ressort de tirette	3811	445	Setting lever spring	3811	445	Stellhebelfeder
Roue de minuterie	4020	260	Minute wheel	4020	260	Wechselrad
Renvoi	4327	450	Setting wheel	4327	450	Zeigerstellrad
Roue des heures, h = 1,35	4573	250	Hour wheel, h = 1,35	4573	250	Stundenrad, h = 1,35
*Roue des heures, h = 1,55	4574	250 ¹	*Hour wheel, h = 1,55	4574	250 ¹	*Stundenrad, h = 1,55
*Roue des heures, h = 1,75	4679	250 ²	*Hour wheel, h = 1,75	4679	250 ²	*Stundenrad, h = 1,75
*Roue des heures, h = 1,95	4575	250 ³	*Hour wheel, h = 1,95	4575	250 ³	*Stundenrad, h = 1,95
*Roue des heures, h = 2,15	4675	250 ⁴	*Hour wheel, h = 2,15	4675	250 ⁴	*Stundenrad, h = 2,15
Chaussée, H = 2,27, h = 1,35	5072	240	Cannon pinion, H = 2,27, h = 1,35 . . .	5072	240	Minutenrohr, H = 2,27, h = 1,35
*Chaussée, H = 2,47, h = 1,55	5073	240 ¹	*Cannon pinion, H = 2,47, h = 1,55 . . .	5073	240 ¹	*Minutenrohr, H = 2,47, h = 1,55
*Chaussée, H = 2,67, h = 1,75	5204	240 ²	*Cannon pinion, H = 2,67, h = 1,75 . . .	5204	240 ²	*Minutenrohr, H = 2,67, h = 1,75

x = { Cette fourniture est utilisable pour divers calibres
This part can be used for different calipers
Dieser Bestandteil ist für verschiedene Kaliber verwendbar





Pour toute commande veuillez ne mentionner que le
To order, please list only
Zum Bestellen bitte nur diese No angeben



Numéros officiels F.H. (à compléter du No du calibre)
Officiel F.H. numbers (to complete with caliber No)
Offizielle F.H. No (Mit Kaliber No komplettieren)

Désignation	No	No	Description	No	No	Verzeichnis
*Chaussée, H = 2,87, h = 1,95. . . . x	5074	240 ³	*Cannon pinion, H = 2,87, h = 1,95. . . x	5074	240 ³	*Minutenrohr, H = 2,87, h = 1,95
*Chaussée, H = 3,07, h = 2,15. . . . x	5190	240 ⁴	*Cannon pinion, H = 3,07, h = 2,15. . . x	5190	240 ⁴	*Minutenrohr, H = 3,07, h = 2,15
Roue de centre	5608	201	Center wheel and pinion	5608	201	Minutenrad
Roue moyenne	5814	210	Third wheel and pinion	5814	210	Kleimbodenrad
Roue de seconde	6090	224	Fourth wheel and pinion	6090	224	Skundenrad
Roue d'ancre	6611	705	Escape wheel and pinion	6611	705	Ankerad mit Trieb
Ancre et tige	6721	710	Jewelled pallet fork and staff	6721	710	Anker mit Welle
Tige d'ancre	6916	714	Pallet staff	6916	714	Ankerwelle
Balancier nickel	7015	719.N	Balance nickel	7015	719.N	Unruh Nickel
Balancier beryllium	9307	719.UBe	Balance beryllium	9307	719.UBe	Unruh Beryllium
Bal. nickel pivoté avec plateau, ord. . . x	7132	720.N	Bal. nickel with roller, pivoted ord. . . x	7132	720.N	Unruh Nickel m. Welle u. Hebelsch., gew.
Bal. bér. pivoté avec plateau, ord. . . x	9415	720.UBe	Bal. ber. with roller, pivoted, ord. . . x	9415	720.UBe	Unruh Ber. mit Welle u. Hebelsch., gew.
Bal. nickel pivoté avec plateau, Inca. . x	7133	720/I.N	Bal. nickel with roller, pivoted, Inca. . x	7133	720/I.N	Unruh Nickel mit Welle u. Hebelsch., Inca
Bal. bér. pivoté avec plateau, Inca. . x	9416	720/I.UBe	Bal. ber. with roller, piv., Inca. . . . x	9416	720/I.UBe	Unruh Ber. mit Welle und Hebelsch., Inca
Bal. nickel avec spiral plat réglé, ord. . x	9531	721.N	Bal. nick. with flat hairspr., reg., ord. . x	9531	721.N	Unruh Nickel mit Spiral, gew.
Bal. bér. avec spiral plat réglé, ord. . x	9715	721.UBe	Bal. ber., with flat hairspr., reg. ord. . x	9715	721.UBe	Unruh Beryllium mit Spiral, gew.
Bal. nickel avec spiral plat réglé, Inca. x	9532	721/I.N	Bal. nickel with flat hairspr., reg. Inca. x	9532	721/I.N	Unruh Nickel mit Spiral, Inca.
Bal. bér. avec spiral plat réglé, Inca. x	9716	721/I.UBe	Bal. ber. with flat hairspr., reg. Inca. x	9716	721/I.UBe	Unruh Beryllium mit Spiral, Inca.
Axe de balancier, ord.	7430	723	Balance staff, pivoted, ord.	7430	723	Unruhwellen, gew.
Axe de balancier, Inca.	7431	724	Balance staff, pivoted, Incabloc x	7431	724	Unruhwellen, Inca.
Plateau, ord.	7601	730	Roller, ord.	7601	730	Hebelscheibe, gew.
Plateau, Inca.	7614	730/I	Roller, Incabloc	7614	730/I	Hebelscheibe, Inca.
Spiral plat réglé, pignon rond x	7712	734	Flat hairspring, regulated, round stud . x	7712	734	Flachspirale, regliert
Plaque de contre-pivot, pour balancier x	7930	330	Lower cap-jewel with end-piece for bal. x	7930	330	Decksteinsplättchen für Unruh
Coquillet pour porte-pignon	8001	313	Upper cap-jewel with end-p., forst.hol. x	8001	313	Rückerplättchen für Spiralkl.-Träger
Incabloc dessous	7950	325	Incabloc lower	7950	325	Incabloc unten
Ressort pour Incabloc dessous x	79501	3251	Spring for Incabloc lower	79501	3251	Feder für Incabloc, unten
Contre-pivot pour Incabloc dessous . . x	79502	3252	Cap-jewel for Incabloc lower	79502	3252	Deckstein für Incabloc, unten
Chaton pour Incabloc dessous	79503	3253	Jewelled in-setting for Incabloc lower . x	79503	3253	Steinfutter für Incabloc, unten
Vis pour Incabloc dessous	79505	3255	Screw for Incabloc, lower	79505	3255	Schraube für Incabloc, unten
Incabloc dessus	8058	324	Incabloc upper	8058	324	Incabloc oben
Ressort pour Incabloc dessus x	79501	3241	Spring for Incabloc upper	79501	3241	Feder für Incabloc oben
Contre-pivot pour Incabloc, dessus . . x	80502	3242	Cap-jewel for Incabloc upper	80502	3242	Deckstein für Incabloc oben
Chaton pour Incabloc dessus	79503	3243	Jewelled in-setting for Incabloc upper . x	79503	3243	Steinfutter für Incabloc oben
Clavette pour Incabloc dessus	80504	3244	Bolt for Incabloc upper	80504	3244	Keil für Incabloc, oben
Flèche de raquette (raquetterie 3 pièces) x	8130	300	Regulator pointer (regulating 3 pieces) x	8130	300	Rückerstiel (Rückervorrichtung 3teilig)
Porte-pignon (raquetterie 2 pièces) . . x	8122	364	Stud holder (regulating 2 pieces) x . .	8122	364	Spiralklötzch.-Träger (Rückervor. 2tlg.)
Porte-piton (raquetterie 3 pièces) . . .	8131	364 ¹	Stud holder (regulating 3 pieces) . . .	8131	364 ¹	Spiralklötzch.-Träger (Rückervor. 3tlg.)
Raquette (raquetterie 3 pièces) x	8230	301	Regulator (regulating 3 pieces) x . . .	8230	301	Rücker für Flachspirale (Rückervor. 3tlg.)
Raquette (raquetterie 2 pièces)	8290	301 ¹	Regulator (regulating 2 pieces)	8290	301 ¹	Rücker für Flachspirale (Rückervor. 2tlg.)
Pierre de roue de centre, dessus x	8558	601	Jewel for center wheel, upper	8558	601	Stein für Minutenrad, oben
Pierre de roue de centre, dessous x	8573	602	Jewel for center wheel, lower	8573	602	Stein für Minutenrad, unten
Pierre de roue de moyenne, dessus . . . x	8497	605	Jewel for third wheel, upper	8497	605	Stein für Kleinbodenrad, oben
Pierre de roue de moyenne, dessous . . . x	8492	606	Jewel for third wheel, lower	8492	606	Stein für Kleinbodenrad, unten
Pierre de roue de seconde, dessus x	8497	610	Jewel for fourth wheel, upper	8497	610	Stein für Sekundenrad, oben
Pierre de roue de seconde, dessous x	8531	611	Jewel for fourth wheel, lower	8531	611	Stein für Sekundenrad, unten
Pierre pour roue d'ancre dessus	8424	615	Jewel for escape wheel, upper	8424	615	Stein für Ankerad, oben
Pierre de roue d'ancre, dessous	8425	616	Jewel for escape wheel, lower	8425	616	Stein für Ankerad, unten
Pierre d'ancre, dessus	8442	620	Jewel for Pallet staff, upper	8442	620	Stein für Anker, oben
Pierre d'ancre, dessous	8442	621	Jewel for pallet staff, lower	8442	621	Stein für Anker, unten
Pierre de balancier, dessus	8413	630	Jewel for balance, upper	8413	630	Stein für Unruh, oben
Pierre de balancier, dessous	8413	631	Jewel for balance, lower	8413	631	Stein für Unruh, unten
Vis de pont de barillet	712	5105	Barrel bridge screw	712	5105	Federhausbrücken-Schraube
Vis de pont de rouage	712	5110	Train wheel bridge screw	712	5110	Räderwerkbrücken-Schraube
Vis de coq	712	5121/3	Balance cock screw	712	5121/3	Unruhkloben-Schraube
Vis de pont d'ancre	648	5125	Pallet cock screw	648	5125	Ankerkloben-Schraube
Vis de roue de couronne	465	5420	Crown wheel screw	465	5420	Kronrad-Schraube
Vis de rochet	431	5415	Ratchet wheel screw	431	5415	Sperrad-Schraube
Vis de cliquet	716	5425	Click screw	716	5425	Sperrkegel-Schraube
Vis de tirette	713	5443	Setting lever screw	713	5443	Stellhebel-Schraube
Vis de ressort de tirette	107	5445	Screw for setting lever spring	107	5445	Stellhebel-Schraube
Vis de pignon	589	5738	Hairspring stud screw	589	5738	Spiralklötzchen-Schraube
Vis de coquillet	600	5313	Upper end-piece screw for balance . . .	600	5313	Rückerplättchen-Schraube
Vis de plaque de contre-pivot, pour balanc.	695	5330	Lower end-piece screw for balance . . .	695	5330	Decksteinsplättchen-Schraube
Vis de cadran	715	5750	Dial screw	715	5750	Zifferblatt-Schraube
Vis de fixation	717	5101	Case screw	717	5101	Werkbefestigungs-Schraube